

V Bruseli 21. februára 2020
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0029(COD)**

**6236/20
ADD 1**

**CODIF 3
CODEC 128
JAI 141
GENVAL 2
MI 45
COMPET 53
COMIX 68**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2020) 48 final - Annexes 1 to 4
Predmet:	PRÍLOHY k Návrhu SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o kontrole získavania a vlastníctva zbraní (kodifikované znenie)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 48 final - Annexes 1 to 4.

Príloha: COM(2020) 48 final - Annexes 1 to 4



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 19. 2. 2020
COM(2020) 48 final

ANNEXES 1 to 4

PRÍLOHY

k

Návrh

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY
o kontrole získavania a vlastníctva zbraní (kodifikované znenie)

↓ 91/477

PRÍLOHA I

I. Na účely tejto smernice „zbraň“ znamená:

↓ 2008/51 článok 1 bod 13
písm. a) (prispôsobené)

– každú strelnú zbraň definovanú v článku 1,

↓ 91/477
→₁ 2017/853 článok 1 bod 19
ods. 1 písm. a)

– iné zbrane ako strelné, ktoré sú definované vo vnútroštátnych právnych predpisoch.

II. →₁ Na účely tejto smernice sa strelné zbrane zaraďujú do týchto kategórií: ←

Kategória A – Zakázané strelné zbrane

1. Výbušné vojenské strely a odpaľovacie zariadenia.
2. Automatické strelné zbrane.
3. Strelné zbrane zamaskované ako iné predmety.
4. Strelivo s trhacími, výbušnými alebo zápalnými projektilmi, ako aj projektily pre takéto strelivo.
5. Strelivo pre pištole a revolvery s expanzívnymi projektilmi a projektilmi pre takéto strelivo, okrem prípadov, ak ide o lovecké zbrane alebo zbrane pre športovú strelbu pre osoby oprávnené ich používať.

↓ 2017/853 článok 1 bod 19 bod 1
písm. b) bod ii)

6. Automatické strelné zbrane, ktoré boli upravené na poloautomatické strelné zbrane bez toho, aby bol dotknutý článok 10 ods. 5.
7. Akákoľvek z týchto poloautomatických strelných zbraní so stredovým zápalom:
 - a) krátke strelné zbrane, ktoré umožňujú vystrelenie viac ako 21 nábojov bez dobíjania, ak:
 - i) je nabíjacie zariadenie s kapacitou presahujúcou 20 nábojov súčasťou strelnéj zbrane, alebo
 - ii) je do nej vložené odnímateľné nabíjacie zariadenie s kapacitou presahujúcou 20 nábojov;
 - b) dlhé strelné zbrane, ktoré umožňujú vystrelenie viac ako 11 nábojov bez dobíjania, ak:
 - i) je nabíjacie zariadenie s kapacitou presahujúcou 10 nábojov súčasťou strelnéj zbrane, alebo

- ii) je do nej vložené odnímateľné nabíjacie zariadenie s kapacitou presahujúcou 10 nábojov.
8. Poloautomatické dlhé strelné zbrane (napr. strelné zbrane pôvodne navrhnuté na strieľanie z ramena), ktoré možno bez straty funkčnosti skrátiť na dĺžku menej ako 60 cm prostredníctvom sklopnej alebo teleskopickej pažby alebo pažby, ktorú možno odstrániť bez použitia nástrojov.
9. Každá strelná zbraň v tejto kategórii, ktorá bola upravená na strieľanie nábojok, dráždivých látok, iných účinných látok alebo pyrotechnického streľiva alebo na salutku alebo akustickú zbraň.
-

↓ 2017/853 článok 1 bod 19 bod 1 písm. b) bod iii)

Kategória B – Strelné zbrane podliehajúce oprávneniu

1. Opakovacie krátke strelné zbrane.
 2. Krátke jednoranové strelné zbrane so stredovým zápalom.
 3. Krátke jednoranové strelné zbrane s okrajovým zápalom s celkovou dĺžkou menej ako 28 cm.
 4. Dlhé poloautomatické strelné zbrane, ktorých nabíjacie zariadenie a komora môžu spolu pojať viac ako tri náboje v prípade strelných zbraní s okrajovým zápalom a viac ako tri, ale menej ako 12 nábojov v prípade strelných zbraní so stredovým zápalom.
 5. Iné krátke poloautomatické strelné zbrane než zbrane uvedené v bode 7 písm. a) kategórie A.
 6. Dlhé poloautomatické strelné zbrane uvedené v bode 7 písm. b) kategórie A, ktorých nabíjacie zariadenie a komora nemôžu spolu pojať viac ako tri náboje, ak je nabíjacie zariadenie odnímateľné, alebo nie je isté, že táto zbraň sa nedá bežnými nástrojmi upraviť na zbraň, ktorej nabíjacie zariadenie a komora môžu spolu pojať viac ako tri náboje.
 7. Dlhé opakovacie a poloautomatické strelné zbrane s hladko vyvŕtanými hlavňami nepresahujúcimi dĺžku 60 cm.
 8. Každá strelná zbraň v tejto kategórii, ktorá bola upravená na strieľanie nábojok, dráždivých látok, iných účinných látok alebo pyrotechnického streľiva alebo na salutku alebo akustickú zbraň.
 9. Iné poloautomatické strelné zbrane na civilné použitie, ktoré sa podobajú zbraniam s automatickými mechanizmami, než zbrane uvedené v bode 6, 7 alebo 8 kategórie A.
-

↓ 2017/853 článok 1 bod 19 bod 1 písm. b) bod iv)

Kategória C – strelné zbrane a zbrane podliehajúce ohláseniu

1. Iné dlhé opakovacie strelné zbrane, než tie, ktoré sú zaradené do bodu 7 kategórie B.
2. Dlhé jednoranové strelné zbrane s vŕtanou hlavňou.

3. Iné dlhé poloautomatické strelné zbrane, než tie, ktoré sú zaradené do kategórie A alebo B.
4. Krátke jednoranové strelné zbrane s okrajovým zápalom, ktorých celková dĺžka nie je viac ako 28 cm.
5. Každá strelná zbraň v tejto kategórii, ktorá bola upravená na strieľanie nábojok, dráždivých látok, iných účinných látok alebo pyrotechnického streliva alebo na salutku alebo akustickú zbraň.
6. Strelné zbrane zaradené do kategórie A alebo B alebo tejto kategórie, ktoré boli deaktivované v súlade s vykonávacím nariadením (EÚ) 2015/2403.
7. Dlhé jednoranové strelné zbrane s hladkou hlavňou uvedené na trh k 14. septembru 2018 alebo po tomto dátume.

↓ 2017/853 článok 1 bod 19 bod 2

- III. Na účely tejto prílohy sa predmety, ktoré zodpovedajú vymedzeniu pojmu „strelná zbraň“, nezahrnú do uvedeného vymedzenia, ak:
- a) sú určené na účel poplachu, signalizácie, záchrany života, porážku zvierat alebo rybolovu harpúnou, alebo na priemyselné alebo technické účely za predpokladu, že sa dajú použiť iba na stanovený účel;
 - b) považujú sa za starožitné zbrane, ak neboli zaradené do kategórií uvedených v časti II a vzťahujú sa na ne vnútroštátne právne predpisy.
- Pokiaľ sa neuskutoční koordinácia v celej Únii, môžu členské štáty používať svoje vnútroštátne právne predpisy na strelné zbrane uvedené v zozname v tejto časti.

↓ 91/477

- IV. Na účely tejto prílohy:
- a) „krátka strelná zbraň“ je strelná zbraň, ktorej hlaveň nepresahuje 30 cm, alebo ktorej celková dĺžka je najviac 60 cm;
 - b) „dlhá zbraň“ je akákoľvek strelná zbraň, iná ako krátka strelná zbraň;
 - c) „automatická strelná zbraň“ je strelná zbraň, ktorá sa znovu automaticky nabíja po každom vypálení jedného náboja a môže vypáliť viac ako jeden náboj pri jednom stlačení spúšte;
 - d) „poloautomatická strelná zbraň“ je strelná zbraň, ktorá sa znovu automaticky nabíja po každom vypálení jedného náboja a môže vypáliť iba jeden náboj pri jednom stlačení spúšte;
 - e) „opakovacia strelná zbraň“ je strelná zbraň, ktorá je skonštruovaná tak, že po vypálení náboja sa znovu nabije zo zásobníka alebo bubienka ručným zásahom;
 - f) „jednoranová strelná zbraň“ je strelná zbraň bez zásobníka, ktorá sa nabíja pred každým výstrelom ručným vložením náboja do komory alebo do nabíjacieho priestoru pri ústí hlavne;
 - g) „strelivo s perforujúcimi projektilmi“ je strelivo na vojenské použitie, kde je projektil oplášťovaný a má priebojné tvrdé jadro;

- h) „strelivo s výbušnými projektilmi“ je strelivo na vojenské použitie, kde projektil obsahuje nálož, ktorá po náraze exploduje;
 - i) „strelivo so zápalnými projektilmi“ je strelivo na vojenské použitie, kde projektil obsahuje chemickú zmes, ktorá sa vznieti pri kontakte so vzduchom alebo pri náraze.
-

PRÍLOHA II

EURÓPSKY ZBROJNÝ PAS

Pas musí obsahovať tieto časti:

- a) totožnosť držiteľa;
- b) identifikáciu zbrane lebo strelnej zbrane vrátane odkazu na kategóriu v zmysle ☒ tejto ☐ smernice;
- c) dobu platnosti pasu;
- d) časť vyhradenú pre členský štát vydávajúci pas (typ a odkazy na oprávnenia, atď.);
- e) časť vyhradenú na záznamy ostatných členských štátov (povolenie na vstup na ich územie, atď.);

↓ 2017/853 článok 1 bod 20

- f) vyhlásenia:

„Právo cestovať do iného členského štátu s jednou alebo viacerými strelnými zbraňami zaradenými do kategórie A, B alebo C uvedených v tomto pase podlieha jednému alebo niekoľkým predchádzajúcim príslušným povoleniam navštíveného členského štátu. Takéto povolenia sa môžu zaznamenať do pasu.

Vyššie uvedené predchádzajúce povolenie nie je v zásade potrebné na cestu so strelnou zbraňou zaradenou do kategórie C s cieľom účasti na love alebo činnostiach rekonštrukcie historických udalostí, alebo so strelnou zbraňou zaradenou do kategórie A, B alebo C s cieľom účasti na športovej streľbe pod podmienkou, že cestujúci je držiteľom zbrojného pasu a môže preukázať dôvod svojej cesty.“

Keď členský štát informoval ostatné členské štáty v súlade s článkom 11 ods. 3, že držba určitých strelných zbraní zaradených do kategórie B alebo C je zakázaná alebo podlieha povoleniu, doplní sa jedno z týchto vyhlásení:

„Cesta do ... (príslušný štát/y) so strelnou zbraňou ... (identifikácia) je zakázaná.“

„Cesta do ... (príslušný štát/y) so strelnou zbraňou ... (identifikácia) podlieha povoleniu.“



PRÍLOHA III

Časť A

Zrušené smernice so zoznamom neskorších zmien (uvedené v článku 26)

Smernica Rady 91/477/EHS

(Ú. v. ES L 256, 13.9.1991, s. 51)

Smernica Európskeho parlamentu a Rady
2008/51/ES

(Ú. v. EÚ L 179, 8.7.2008, s. 5)

Smernica Európskeho parlamentu a Rady
2017/853/ES

(Ú. v. EÚ L 137, 24.5.2017, s. 22)

Časť B

Lehoty na transpozíciu do vnútroštátneho práva (uvedené v článku 26)

Smernica	Lehota na transpozíciu
91/477/EHS	31. december 1992
2008/51/ES	28. júl 2010
(EÚ) 2017/853	14. september 2018 ¹

¹ Článok 2 ods. 2 smernice (EÚ) 2017/853 však uvádza: "Odchylne od odseku 1 tohto článku členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s článkom 4 ods. 3 a článkom 4 ods. 4 smernice 91/477/EHS v znení zmenenom touto smernicou do 14. decembra 2019".

PRÍLOHA IV

TABUĽKA ZHODY

Smernica 91/477/EHS	Táto smernica
Článok 1	Článok 1
Článok 2	Článok 2
Článok 3	Článok 3
Článok 4 ods. 1 a 2	Článok 4 ods. 1 a 2
Článok 4 ods. 2a	Článok 4 ods. 3
Článok 4 ods.3	Článok 4 ods. 4
Článok 4 ods. 4	Článok 4 ods. 5
Článok 4 ods. 5	Článok 4 ods. 6
Článok 4a	Článok 5
Článok 5	Článok 6
Článok 5a	Článok 7
Článok 5b	Článok 8
Článok 6	Článok 9
Článok 7 ods. 1 až 4	Článok 10 ods. 1 až 4
Článok 7 ods. 4a	Článok10 ods. 5
Článok 7 ods. 5	Článok 10 ods. 6
Článok 8 ods. 1 prvý pododsek	Článok 11 ods. 1 prvý podosek
Článok 8 ods. 1 druhý pododsek	—
—	Článok 11 ods. 1 druhý pododsek
Článok 8 ods. 2 a 3	Článok 11 ods. 2 a 3
Článok 9 ods. 1, úvodné slová	Článok 12 ods. 1), úvodné slová
Článok 9 ods. 1 prvá zarážka	Článok 12 ods. 1 písm. a)
Článok 9 ods. 1 druhá zarážka	Článok 12 ods. 1 písm. b)
Článok 9 ods. 2	Článok 12 ods. 2

Článok 10	Článok 13
Článok 10a	Článok 14
Článok 10b	Článok 15
Článok 11 ods. 1	Článok 16 ods. 1
Článok 11 ods. 2 prvý pododsek, úvodné slová	Článok 16 ods. 2 prvý pododsek, úvodné slová
Článok 11 ods. 2 prvý pododsek prvá zarážka	Článok 16 ods. 2 písm. a)
Článok 11 ods. 2 prvý pododsek druhá zarážka	Článok 16 ods. 2 písm. b)
Článok 11 ods. 2 prvý pododsek tretia zarážka	Článok 16 ods. 2 písm. c)
Článok 11 ods. 2 prvý pododsek štvrtá zarážka	Článok 16 ods. 2 písm. d)
Článok 11 ods. 2 prvý pododsek piata zarážka	Článok 16 ods. 2 písm. e)
Článok 11 ods. 2 prvý pododsek šiesta zarážka	Článok 16 ods. 2 písm. f)
Článok 11 ods. 2 druhý, tretí a štvrtý pododsek	Článok 16(2) ods. 2 druhý, tretí a štvrtý pododsek
Článok 11 ods. 3 a 4	Článok 16 ods. 3 a 4
Článok 12	Článok 17
Článok 13	Článok 18
Článok 13a	Článok 19
Článok 13b	Článok 20
Článok 14, úvodné slová	Článok 21, úvodné slová
Článok 14 prvá zarážka	Článok 21 písm. a)
Článok 14 druhá zarážka	Článok 21 písm. b)
Článok 15	Článok 22
Článok 16	Článok 23
Článok 17	Článok 24
Článok 18	—

–	Články 25, 26 a 27
Článok 19	Článok 28
Príloha I	Príloha I
Príloha II	Príloha II
–	Príloha III
–	Príloha IV
